

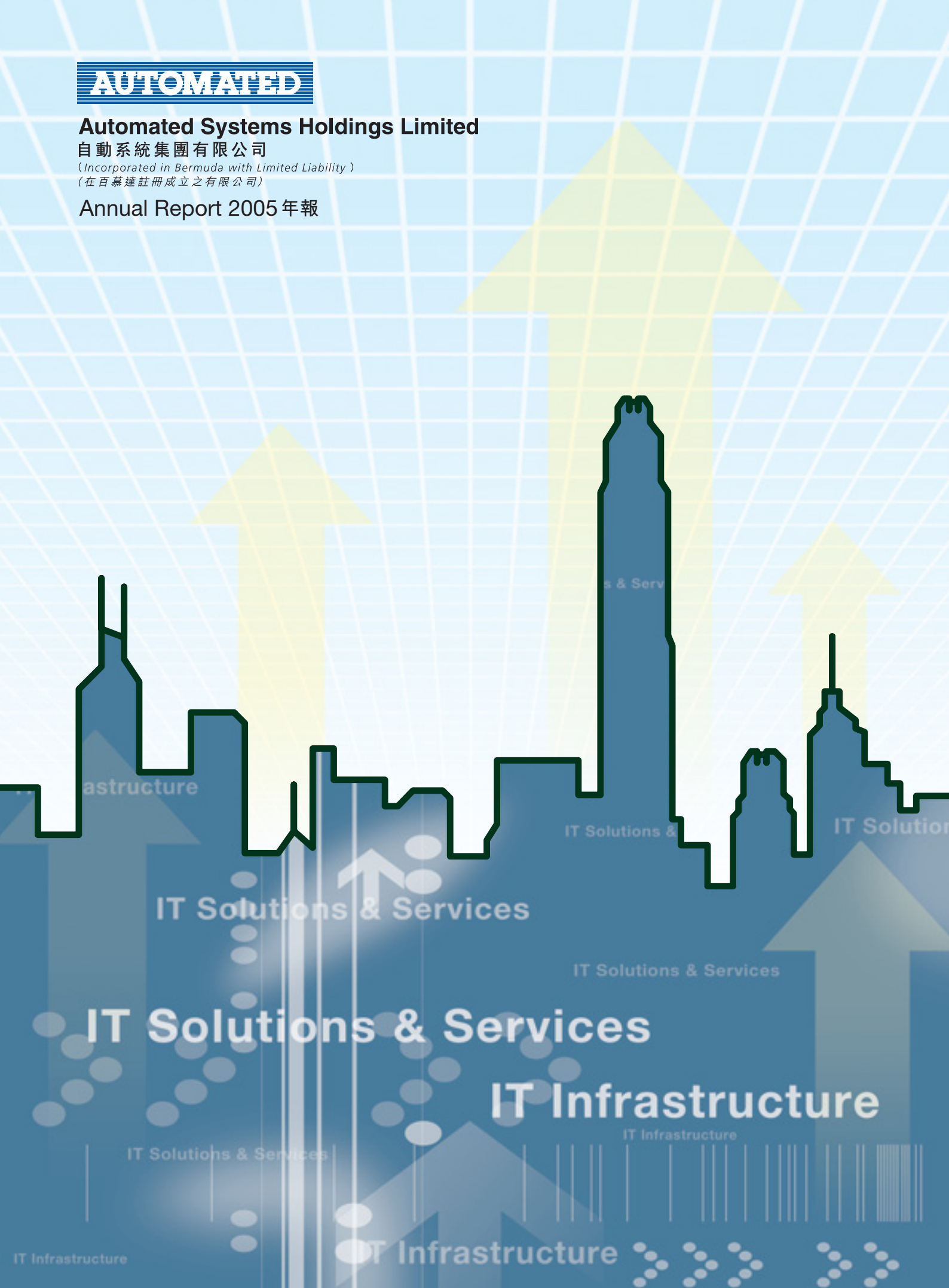
**AUTOMATED**

**Automated Systems Holdings Limited**

自動系統集團有限公司

(Incorporated in Bermuda with Limited Liability)  
(在百慕達註冊成立之有限公司)

Annual Report 2005 年報





**It is a never ending journey  
in ASL for quality and  
service improvement.  
我們為追求卓越品質及完善服務  
作出不斷的改進**

## Quality Policy for ASL

*We are committed to Customer Service Excellence. It is a never ending journey in ASL for quality and service improvement. We are dedicated to provide competitive, effective and efficient IT solutions to our customers and business partners.*

*Our quality objectives are:*

*To maintain high level of operational efficiency to serve our customers.*

*To achieve customer satisfaction excellence in providing IT services.*

Automated Systems (HK) Ltd.



Provision of integrated information technology services including:

- (a) IT infrastructure and product support for hardware, software and network
- (b) customer services response centre (CSRC) operation
- (c) system integration and consulting services
- (d) data centre operations
- (e) technical training and outsourcing of IT personnel

提供綜合資訊科技服務包括:

- (a) 硬件、軟件及網絡的資訊科技基建及產品支援服務
- (b) 客戶熱線服務中心運作
- (c) 系統集成及顧問服務
- (d) 數據中心運作
- (e) 技術培訓和資訊科技人員外判

## 自動系統的優質承諾

我們謹對客戶作出高質素的服務承諾，為追求卓越品質及完善服務作出不斷的改進，並致力向客戶及業務夥伴提供富有競爭力、效率高而有效用的資訊科技方案。

自動系統的服務宗旨：

保持高水準的營運效率，為客戶提供最滿意的專業資訊科技服務。



Provision of enterprise business solutions in information technology project management, software development, application maintenance and support services

提供企業商務方案之資訊科技項目管理、軟件開發、應用系統維護服務及支援服務